



Исторические топонимы – наше общее достояние
Historical toponyms are our common heritage

Научная статья

УДК 338.48

DOI: 10.17748/2686-8814-2021-3-3-4-26-41

**Исторические топонимы – как фактор развития
этнотуризма в Крыму**

Ранетта Исметовна Гафарова

Евразийский институт развития им. Исмаила Гаспринского

Республика Крым, г. Симферополь

ranetta@bk.ru

Аннотация. Географические названия являются своего рода ориентиром во времени и пространстве, так как определенная территория воспринимается именно по названию ее географических объектов и их насыщенности, и в этом смысле определенное место можно сравнивать с другими местностями.

Для туристов Крым более привлекательным делает использование местных топонимов. Исторические географические названия являются важной составляющей этнографического туризма, и их использование позволит увеличить интерес к Крыму людей, увлекающихся этнотуризмом. В данном исследовании раскрываются основные перспективы развития этнического туризма на территории Крыма. Подчеркивается важность и значение этнического туризма для такого полиэтнического и поликонфессионального региона, как Крымский полуостров. Благодаря развитию данного вида туризма, представляется возможность превратить деятельность по сохранению исторического и культурного наследия регионов нашей страны в стабильный бизнес для предпринимательства, а также обеспечить экономическое и социальное благополучие коренных народов Крыма. В работе представлены этнокультурные центры, работающие в течение последних десятилетий, на их опыте раскрываются технологии развития этнотуризма в Крыму.

Ключевые слова: Крым, туризм, этнотуризм, топонимическое пространство, этнобрендинг, крымские татары

Для цитирования: Гафарова Р.И. Исторические топонимы – как фактор развития этнотуризма в Крыму // Культурный ландшафт регионов 2021. Том 3. № 3-4. С. 26-41.

DOI: 10.17748/2686-8814-2021-3-3-4-26-41

Original article**Historical toponyms as a factor of the development of ethnotourism in the Crimea****Ranetta I. Gafarova**

Ismail Gasprinskiy Eurasian Institute of Development. Ismail Gasprinskiy
 Republic of Crimea, Simferopol
 ranetta@bk.ru

Abstract. Geographical names are a kind of landmark in time and space, because a certain territory is perceived precisely by the name of its geographical objects and their saturation, and in this sense, a certain place can be compared with other localities. The use of local place names makes the Crimea more attractive for tourists. Historical place names are an important component of ethnographic tourism, and their use will increase the interest of people who are fond of ethno tourism to the Crimea. This study reveals the main prospects of the development of ethnic tourism in the Crimea. The importance and significance of ethnic tourism for such a multi-ethnic and multi-confessional region as the Crimean Peninsula is emphasized. Thanks to the development of this type of tourism, it is possible to turn the activity of preserving the historical and cultural heritage of the regions of our country into a stable business for entrepreneurship, and to ensure the economic and social well-being of the indigenous peoples of the Crimea. The article presents ethno cultural centers that have been operating over the past decades, their experience reveals technologies of the development of ethno-tourism in the Crimea.

Keywords: Crimea, tourism, ethno-tourism, toponymical space, ethno-branding, Crimean Tatars.

For citation: Gafarova R.I. Historical toponyms as a factor of the development of ethnotourism in the Crimea. *Cultural landscape of the regions*. 2021. Vol. 3. № 3-4. P. 26-41. (In Russ.).

DOI: 10.17748/2686-8814-2021-3-3-4-26-41

В последнее время наблюдается тенденция развития этнотуризма как в России, так и во всем мире. Это связано с растущим интересом туристов в целях обогащения знаний о местности и народах, проживающих на этой территории. «Этнографический туризм основывается на любопытстве туристов к настоящей жизни народов, к знакомству с традициями народа, обрядами, его культурой и творчеством. Наш современный унифицированный мир характеризуется тем, что человек старается самоидентифицироваться, найти и изучить свои корни, осознать свою особенность, обладание собственной историей и культурными традициями. Ну а познание других этносов и культур позволяет туристу составить четкую и целостную картину нашего разнообразного мира народов, обладающих своей уникальной индивидуальностью. Существуют разные точки зрения на соотношение этнического» [1, с. 325-326]. Утверждение исследователей раскрыва-

ет сущность данного вида туризма, которая обусловлена историко-географическим интеллектуальным потенциалом туристов.

Этнокультурный туризм – это совокупность различных форм туристической активности, обусловленных стремлением к познанию многообразия феноменов этнокультурной сферы. Особое внимание к проблематике этнокультурного туризма обусловлено рядом причин, в первую очередь глобальной тенденцией роста интереса к этнокультурной сфере со стороны рынка путешествий.

К потенциалу развития этнокультурного туризма можно отнести следующие факторы:

- высокую степень этнического разнообразия населения;
- необходимость сохранения и популяризации культурно-исторического наследия;
- сложившееся в процессе длительной межэтнической интеграции и ассимиляции уникальное сочетание различных этнокультурных комплексов;
- необходимость активной пропаганды идеи гармонизации межкультурных отношений;
- традиционно сравнительно невысокий уровень территориальной консолидации этнических групп в ареалах их традиционного проживания;
- деструктивное влияние урбанизации, интернационализации и глобализации на традиционный культурный комплекс практически всех этнических групп страны;
- необходимость более эффективного продвижения туристической сферы, и др.

Основная цель нашего исследования – рассмотреть потенциал исторических топонимов в развитии этнокультурного туризма в Крыму, с использованием инновационных подходов в развитии историко-культурных туристических центров, а также выявить и популяризировать этнобрендинг, который будет визитной карточкой Крыма и народов, проживающих на полуострове.

Крым имеет многовековую историю, которая отразилась и создала ономазиологическое поле с специфическими культурными кодами народов, проживавших на этой территории. Особый пласт составляют топонимы, которые были тесно связаны с этносами Крыма в различные эпохи. Полиэтнический мир Крымского полуострова составляют крымские татары, караимы, крымчаки, немцы, греки, болгары, армяне, русские и украинцы со своей культурой, историей и самобытностью. Исторические топонимы являются неспоримым источником доказательств на присутствие и проживание народов в Крыму.

Полуостров с богатой географической системой во все времена был и остается объектом туристического бизнеса. По данным сведениям Министерства курортов и туризма Республики Крым за 2020 год «По оперативным данным муниципальных образований и туроператорских компаний больше всего туристов с начала года отдохнуло на Южном берегу Крыма – 45,8% от общего количества туристов, отдохнувших с начала года в Крыму в целом, на Западном побережье – 30%, на Восточном побережье – 17,7%, в других регионах (г. Симферополь, Симферопольский и Бахчисарайский районы) – 6,5%»¹. Учитывая санитарно-

¹ Ежемесячная справочная информация о количестве туристов, посетивших Республику Крым в течение 2020 года / <https://mtur.rk.gov.ru/ru/structure/14> Обращение 26.07.2021

эпидемиологическую обстановку в связи с вирусом COVID-19, сложившуюся в 2020 г. во всем мире, когда были введены ограничения и полный карантин, Крым частично был открыт для туристов. По сведениям Министерства курортов и туризма РК туристический поток в Крым за 2020 год составил 6,3 млн. туристов, это немного меньше 2019 года, количество отдыхающих было около 7 млн. человек¹.

Основными направлениями туризма в Крыму, наряду с пляжным отдыхом, становятся лечебный, экскурсионно-познавательный, гастрономический, исторический, этнографический, а также событийный туризм. Ежегодно в крымском регионе проходит более 200 событийных мероприятий различной направленности. Многие из них уже стали «визитными карточками» Крыма. Это Международный фестиваль Koktebel Jazz Party, Международный молодежный фестиваль «Экстрим Крым», форум «Таврида», международные соревнования по клифф-дайвингу, фестиваль «Генуэзский шлем» и многие другие.

Крымские исследователи развития туристического потенциала отмечают, что в последнее время выявляется переход к новым видам туризма, обычные купально-пляжный отдых и лечебная рекреация все чаще отходят на второй план. И в этой связи, наиболее привлекательными являются альтернативные виды туризма: 1. Дайвинг, 2. Дельта-пара-аэротуризм. 3. Велотуризм. 4. Кинотуризм 5. Конный туризм. 6. Энотуризм (продуктовый туризм). 7. Этнографический туризм. 8. Событийный [2].

Рассматривая основные направления туризма, следует отметить что они создают своеобразную матрицу этнокультурного туризма. Исторический туризм, этнографический туризм, ностальгический туризм, эколого-этнографический туризм, антропологический туризм – все эти виды и подвиды туризма пересекаются друг с другом и являются составными факторами формирования топонимического измерения Крыма и представления о нем.

В работе делается попытка через призму топонимического потенциала (крымскотатарского, итальянского, греческого и др.) раскрыть технологии в развитии этнотуризма в Крыму на материале существующих этноцентров, этнокомплексов, ресторанов и других предприятий, которые включают в себя этнический колорит коренных народов Крыма.

Исследованию топонимов Крыма посвящено огромное количество работ: коллективная работа ведущих топонимистов *Белянского И.Л., Лезиной И.Н., Сунперанской А.В.* включает обзор топонимических названий Крымского полуострова «Крым. Географические названия: Краткий словарь»; историко-лингвистическое исследование о особенностях тюркских названий Крыма изложено в монографиях географа и топонимиста Мурзаева Э. М. «Словарь народных географических терминов» и «Тюркские географические названия» (ученый родился в Симферополе), серия книг «Топонимика Крыма», подготовленная коллективом авторов Беляев Ю.А, Гуркович В.Н., Дайнеко Л.А, включает сборники «Топонимика Крыма 2010» и «Топонимика Крыма 2011» и различные научные статьи, которые анализируют топонимику с точки зрения лингвистических, этимологических, исторических параметров.

¹ Ежемесячная справочная информация о количестве туристов, посетивших Республику Крым в течение 2020 года/ <https://mtur.rk.gov.ru/ru/structure/14> Обращение 26.07.2021

Такие работы обусловлены богатой многовековой историей, которой наполнен Крымский полуостров, а также фундаментальные научные исследования топонимов позволяют популяризировать культуры исторического наследия народов, их самоидентификации на территории Крыма, посредством созданных этнографических музеев, этнокомплексов и этно-развлекательных центров.

Гвоздецкая И. В., раскрывая вопросы влияния этнического туризма, считает, что фактором формирования межэтнических отношений: «Этнический туризм как феномен выступает в роли значимого элемента в понимании межэтнических взаимоотношений, межэтнической культуры. На практике это реализуется посредством популяризации этнического туризма и осознания его значимости для туристической индустрии в целом. С позиций теории этнический туризм выступает в роли продуктивной стратегии для более глубокого осознания понятий «этническая самобытность» и «этнические отношения» [3].

Появление и укрепление положительных тенденций в развитии этнотуризма через топонимическое измерение Крыма особенно актуально, поскольку это способствует сохранению культурно-исторического наследия крымских татар, немцев, греков, караимов, крымчаков и др., поддерживает самобытный уклад жизни данных этнических групп, а также является фактором устойчивого развития территорий их традиционного проживания.

Можно перечислить следующий инструментарий для популяризации исторического наследия, формирования историко-культурных традиций и брендов:

- аутентичность памятников архитектуры – Крым богат такого рода примерами;
- природные, исторические памятники имеющие свою легенду – известные произведения литературы и искусства;
- тематические культурно-этнографические парки;
- городская среда и инфраструктура, оригинальные объекты этнотуризма, такие как: этно-гостиницы, рестораны и др.;
- событийный туризм основанный на исторических фактах и традициях: фестивали, форумы, конференции, выставки, слёты, турниры, игры;
- большое количество музеев;
- квесты и флэш-мобы и др.

Эффективным инновационным подходом в развитии этнокультурного туризма может быть создание культурного инновационного кластера (далее - КИК). Такого рода культурный инновационный кластер может стать основой развития определённой территории или целой культуры, через топонимы. То есть, культурные кластеры могут «нанализываться» не только на географические траектории, но и на культурные коды. Объектами исследования являются отдельные города Крыма, которые в настоящее время сохранили исторические памятники, четко отражающие культуру народов Крыма. Нами были выделены следующие города: Бахчисарай, Евпатория, Судак, Старый Крым, Белогорск и Симферополь.

Бахчисарай. Следует отметить, что среди всех этносов Крыма отдельно выступают крымские татары, которые на протяжении веков представляют собой квинтэссенцию Запада и Востока, которая проявилась в культуре, литературе, истории и искусстве. Крым богат сотнями бесценных памятников истории крымских татар, которая объединила в себе наследие ордынской и османской

культур. Многовековая история государственности крымских татар, в том числе, как приемника Золотой орды оставила яркий отпечаток на историко-этнографической карте полуострова.

Именно город Бахчисарай представляет собой культурный код крымских татар. История этого города начинается с одного из кварталов под название Салачик. Именно сюда стекаются огромное количество туристов, так как место имеет историческое значение. Согласно историческим сведениям, статус столицы Крымского ханства селение Салачик сохраняло до 1532 года, когда сын Менгли Герая, Сахиб I Герай, основал новую ханскую резиденцию в двух километрах от Салачика, назвав её Бахчисараем. Впоследствии вокруг новой ханской резиденции разросся столичный город.

Оба исторических топонима имеют своеобразную этимологию. Салачик - по одной из версий название реки производно от тюркского «сала» – «приток реки, её рукав, ветвь, разветвление; межгорная ложбина» [4], в этимологических исследованиях тюрколога Э. В. Севортяна также корень этого слова имеет значени «ответвление, отрог, развилка» [5]. Бахчисарай - «название переводится с крымскотатарского как «сад-дворец» (bağsa – сад, saray – дворец)» [4].

Салачик включает комплекс дворцовых построек Ашлама-Сарай (XV-XVI вв.): Махалле Зынджырлы Медресе; мечеть Менгли Герай хана (мечеть Зынджырлы медресе); остатки построек средневекового банного комплекса; долина Ашлама-дере, тюрбе Хаджи Герая.

Однако, в настоящее время комплекс Дворцовых построек Ашлама-Сарай почти закрыт для туристов. Нет как концепции его развития, так и соответствующего желания у администрации Бахчисарайского заповедника. Следует отметить, что Фонд развития науки и образования им. Муфти-заде поддержал Проект мобильного приложения (дополнительной реальности) для сохранения и популяризации культурно-исторического наследия крымских татар «Живая история», которая была инициирована IT Компанией «Юзум». В рамках данного проекта планируется виртуальное воссоздание многих памятников историко-культурного наследия крымских татар. Проект на бета-тестировании и привлёк живой интерес.

Комплекс построек Бахчисарайского дворца крымских ханов, в который входят целый ряд объектов: Махалле Хан-джами; «Демир-Капу» (Портал Алеви-за); Зал Дивана (Совета и Суда); Малая дворцовая мечеть (XVI в.); Парадные помещения второго этажа; Гарем (XVIII в.); Соколиная башня (XVIII в.); Биюк Хан-джами (Большая Ханская мечеть) XVI в.; Ханское кладбище; Северное и южное дюрбе; Мавзолей-ротонда Менгли II Герая (1678-1740 гг.) Банный комплекс - Хамам «Сары-Гузель» (1532 г.; Медресе Арслан Герай хана (Ханское медресе) сер. XVIII в.; Мавзолей-дюрбе Диляры Бикеч (1764 г.); Мосты у Ханского дворца.

Дворец ханов является самым известным и посещаемым музеем крымскотатарской истории на полуострове.

Также в туристическом бизнесе Крыма особый интерес вызывает Чуфут Кале и Свято-Успенский монастырь. Оба памятника имеют уникальную архитектуру, так как являются наскальными сооружениями и местами поклонения верующих. Оба памятника имеют этническую окраску.

Чуфут Кале. После переноса столицы Крымского ханства в Бахчисарай, в крепости остались одни караимы, при них поселение разрослось, и его восточная

часть стала называться Йаны-Кале, что значит «новая крепость», а древняя часть Эски-Кале, что значит «старая крепость». По одной из версий, весь город тогда стал именоваться Джуфт-Кале, что значит «Парная крепость», это название и трансформировалось в нынешнее Чуфут-Кале. Также есть версия, что Джуфт-Кале означало – иудейская крепость, поскольку караимы были иудейского вероисповедания. [6, С. 121; 7, С. 11.]

Свято-Успенский монастырь в Бахчисарае – один из древнейших храмов Крымского полуострова. В разные времена он носил множество названий: Крымская Лавра, пещерный монастырь, пещерный город и другие. Первое упоминание о Свято-Успенском монастыре относится к концу VIII века. у подножья ущелья Марьям-Дере (в переводе с крым.-тат «дере» «ущелье Марии»). Интересный факт, что подобное строение сохранилось в Турции – это действующий православный монастырь Константинопольской православной церкви, возведённый в конце IV – начале V века нашей эры на меловой скале Трабзона. Исследователи неоднократно отмечали постоянное духовное общение монастыря с находящимся близ Трапезунда монастырем Сумела: он был основан в конце IV в. и в его главном храме во имя Успения Богоматери находилась чудотворная икона Одигитрии. Согласно преданию, именно в этом храме хранилась икона Богоматери, чудесным образом перенесенная на скалу близ Бахчисарая.

В Бахчисарае много аутентичных мест со старыми названиями улиц, рек, скал, которые необходимо реставрировать с целью ознакомления туристов с этнографией и историей крымских татар, караимов, проживавших на этой территории.

На протяжении последних десяти лет в Крыму открылись этнокомплексы с различными сферами услуг, но главной задачей является презентация культуры коренного народа Крыма, крымских татар. Такие центры консолидируют этническую идентичность и туризм, и можно с уверенностью сказать о взаимовлиянии этих двух элементов. Туризм, являясь одной из крупнейших индустрий в мире, влияет на процесс формирования этнической самобытности человека. В Бахчисарае недалеко от Ханского дворца открылся Крымскотатарский этнографический центр “*Dervish Evi*” - включает в себя единственный в мире дом-музей крымскотатарского быта, мастерскую по изготовлению традиционных медных изделий и магазин. Это дом-музей представляет классический пример крымской городской архитектуры XV-XIX вв., которому более 200 лет. Интерьеры и экстерьер восстановлены согласно традициям, которые веками оставались неизменными. “*Dervish Evi*” (в переводе с персидского языка «бедняк, нищий»), монах, аскет, приверженец суфизма. Во время экскурсии по дому, гостям предлагается кофе с демонстрацией ритуала приготовления кофе по-крымскотатарски. Также в доме находится «Мастерская медника» – уникальный и единственный в Крыму проект по возрождению традиционного крымскотатарского ремесла, туристы и гости этого центра проходят обучающие уроки по чеканке металла.

В 2019 году в Бахчисарае открылся культурно-этнографический центр «В гостях у крымских татар», который знакомит гостей региона с культурой, традициями, историей, обычаями крымскотатарского народа. Это уникальный проект, рассказывающий о культуре, традициях и обычаях коренного народа Крыма. Главная идея центра погрузить гостя в атмосферу крымскотатарского быта и культуры, наряду с гастрономическим сервисом представлена тетрализо-

ванная инсценировка с рассказами, песнями и танцами о крымскотатарской кухне и национальных обычаях.

Таким образом, сам Бахчисарай своего рода этнобрендинг, но такие центры являются объектами гастрономического туризма. «В настоящее время этнобрендинг является не просто модным трендом, который используется для формирования имиджа территории, а выступает как инструмент повышения инвестиционной привлекательности региона. В основе этнобрендинга лежат исследования в области построения этнобренда, позволяющие идентифицировать ценности бренда региона или государства в целом, положительно влияющие на имидж и создающие конкурентные преимущества любой территории. Этнобрендинг – это область знаний и практической деятельности, цель которой – измерять, выстраивать и формировать интерес к культуре, и традициям территории»[3]. Бахчисарай представлен такими этнобрендингами, как кофе по-крымскотатарски, различными блюдами (чебуреки, татар-аш, долма, курабие, пахлава), изделиями из меди. Бахчисарай вбирает в себя огромное количество крымскотатарских топонимов, которые создают концептуальное поле Крыма.

Евпатория. Следующий город с древней историей являющийся культурным кодом для многих народов Крыма – это Евпатория. Различные названия этого города в различную эпоху подтверждают о его богатой и разнообразной истории. На протяжении своей 2500-летней истории город носил три названия: в античное время – Керкинитида (Существуют две версии происхождения названия города: от имени «Каркин», который, возможно, был основателем и первым управителем («койкистой») колонии; от греческого слова «каркинос» – рак), в средневековье – Гёзлев (Турки захватили южный берег Крыма в 1475 году, и в конце 1470-х гг. по договору между Менгли-Гиреем I и Мехмедом II Фатихом около древней Керкинитиды была выстроена крепость Гезлёв. Крепость крымские татары на свой лад называли «Кезлев», объясняя происхождение этого слова то от крымскотат. словосочетания *közülü ev* («дом с глазом» – возможно, эту ассоциацию вызывали огни домов, которые были видны с моря), то от крымскотат. *Kezlev* («родник»)), в новое время – Евпатория (Евпаторией он был назван в честь царя древнего Понта Митридата VI Евпатора. Понтийский царь часто выручал жителей Керкинитиды при нападениях скифов, присылая полководцев с большим войском). В трехкратной смене названий города отразились крупнейшие исторические эпохи: греческая колонизация, зарождение Крымского ханства и вхождение в состав Османской империи, присоединение Крыма к Российской империи в 1783 год [8].

Город создавался несколькими народами, у каждого из которых была своя культура, свои традиции и свое вероисповедание. Именно поэтому, даже в наши дни город умело объединяет несколько культур, и все это представлено в этно-комплексе Малый Иерусалим. Название он свое получил как центр поликонфессиональный культуры Иерусалим (Израиль), который издавна является местом нахождения многих объектов основополагающей религиозной значимости. В 2007 году был создан культурно-этнографический центр с памятниками религиозной архитектуры, в отличие от древнего города на Ближнем Востоке, именуемый городом трех религий, а Малый Иерусалим объединяет восемь культовых сооружений разных конфессий и они расположены на участке длиной чуть более 2 км.: Свято-Никольский собор; Храм Егие-Капай; Мечеть Джума-Джами; Армянская церковь; Кераимские кенасы.

Отдельно визитной карточкой этнотуристической Евпатории выступает «Текие дервишей» (текке или текие в переводе с араб. «обитель») – это мусульманская обитель дервишей XV – XVI веков в Крыму, являющаяся уникальным образцом Османской культуры XVI века. Следует отметить, что она является единственной из подобных обителей дервишей, сохранившихся на постсоветском пространстве, и представляет собой культовый памятник. В Конии (Турция) музей «Мевляны» посещают более 2 млн. туристов, ежегодно в декабре проводится фестиваль вращающихся дервишей (сема), тем самым популяризирует исламскую культуру. На примере турецкого кластера проводятся разовые показы дервишей в Текие, но пока не являются системным мероприятием. На наш взгляд, развитие духовно-религиозного туризма позволит обогатить содержание этнотуризма в Евпатории.

На протяжении десяти лет в г. Евпатории работает и развивается этнокультурный центр «Джеваль», в переводе с арабского означает «быстрый, шустрый, проворный». «Джеваль» – это целый комплекс, который включает в себя: Крепостные ворота «Одун базар къапусы», кофейню «Кезлев къавеси», этно-ресторан «Jeval», этно-гостиницу «Jeval» и кофезарочную «Qave». Обслуживающий персонал в национальных крымскотатарских костюмах, дизайн помещения с аутентичной атрибутикой, выдержанное музыкальное оформление позволяют окунуться в мир крымскотатарской культуры. Немаловажным фактором включающим в себя этнокультурную уникальность, являются крепостные ворота Одун-базар къапусы (ворота дровяного базара) – главные крепостные ворота средневекового Кезлева (XV в.) На третьем этаже крепостных ворот «Одун-базар къапусы» располагается музей. Также этно-культурный центр «Джеваль» разрабатывает этнобрендинг кофе «Qırım qavesi»/ «Крымский кофе», который презентует культуру кофе у крымских татар, с учетом его обжарки, приготовления и угощения. «Последовательное развитие этнобренда от простой осведомленности до формирования лояльности обеспечивается этнобрендингом. Сущность этнобрендинга заключается в изучении способов продвижения на рынке материальной и духовной культуры региона. Естественно необходимо дать ответы на возникшие вопросы: Как сделать товаром национальную культуру? Можно ли увеличить конкурентоспособность и инвестиционную привлекательность региона за счет развития национальной культуры и традиций? Возможно ли получить дополнительную прибыль от этнобренда? Зарубежная практика показывает, что этнокультура (народные песни и танцы, быт местного населения, этническое платье и пр.) при профессиональном подходе сможет стать не только частью национального и культурного наследия, но и составляющей для привлечения инвестиций в развитие экономики региона» [3]. Вопросы, поставленные в отношении развития этнобрендинга, в случае с кофе «Qırım qavesi» дали положительный результат, в кратчайшие сроки был сформирован имидж, позитивно представлена репутация этноцентра «Джеваль». На наш взгляд, большую роль сыграли ассоциации, связанные у потребителя с данным товарным брендом, сформированные за счет национальной идентичности.

Судак. Крымский город Судак несет в себе этническую нагрузку, история этой территории имеет многовековую историю, которая идентифицируется в географических названиях. В средние века Судак был местом притяжения разных народов и культур. Через Солдайю проходила одна из дорог Великого шёлкового пути, соединявшая Восток со своей умиротворённой культурой и темпера-

ментный Запад. Основан Судак в 212 г. н.э. Его первоначальное имя – Сугдея (от иракского «сугда» «непорочный, святой»). Итальянцы называли его Солдайя, греки – Сугдея, славяне – Сурож, народы с востока Судагиос, Суадаг. Современное его название с крымскотатарского языка переводится как су – «вода», даг – «горы», т.е. горы у воды [9; 10]. Многочисленные археологические экспедиции, работавшие и работающие в окрестностях Судака и Старого Крыма, постоянно находят свидетельства активной торговли, богатого исторического прошлого. Одним из известным мест туристического маршрута является Генуэзская крепость. К истории крымских генуэзских крепостей имеются такие сведения: В первой четверти XIV века итальянцы получают Керчь (Черкио или Воспоро), а в 1357 году они завладели Балаклавой (Чембало). Феодосия (Кафа) была выкуплена у кочевников, а Судак (Солдайю) они просто отняли у венецианцев в 1365 году. О том, как проходило строительство генуэзских крепостей, в 1837 году рассказал Н. Мурзакевич: «вначале небольшой участок земли окружали земляным валом и рвом, а позже, постепенно привозя камень и другие материалы, генуэзцы начали строительство более высоких домов и захватили большие участки земли, в сравнении с теми, которые были им даны изначально. Это дало возможность перенести ров и вал, и на расширенных территориях построить более внушительные здания. Историк, по-видимому, подразумевал башни, которые имели важное оборонное значение. Для строительства генуэзцы использовали материалы, которые находились в той местности, где возводилась крепость. [11].

Вокруг Судака возвышаются горные массивы, в названиях которых аутентифицируются жители, проживающие на этой территории: *Куш Кая* (в переводе с крымскотатарского «кая – гора, куш – Сокол»), *Таракташ* (в переводе с крымскотатарского «каменный гребень»), *Бакаташ* (в переводе с крымскотатарского «каменная лягушка»), *мыс Алчак* (в переводе с крымскотатарского «мыс Низкий»), *Перчем* (в переводе с крымскотатарского «гора Грива»), *Ай Георгий* (в переводе с крымскотатарского «ай - святой» Святой Георгий) [9]. Горные туристические маршруты непосредственно связаны с этнотуризмом, так помимо топонимики, название каждой горной вершины отражается в фольклоре крымских татар, легенды, сказки и народные песни содержат историческую информацию глазами местных жителей. Безусловно, достопримечательности г. Судака и его окрестностей дополняют этнокомплексы, которые предоставляют различные сферы услуг: турпоездки, объекты питания, отдыха и развлечения. В 2019 году был открыт аутентичный гостевой дом «Ибраим Эви». Он выполнен в этно стиле с элементами крымскотатарской архитектуры XVI – XVIII вв. История возникновения объекта связана с увлечением И. Ибраимова, владельца комплекса, изучением истории, этнографии, а также коллекционированию предметов народного быта, что собственно говоря подтолкнуло к идее воссоздать атмосферу восточного уюта. Двор украшен перголой, на которой традиционно для Крыма вьется лоза, в тени можно отдыхать на удобных крымскотатарских сетах, дышать свежим морским воздухом и пить ароматный кофе, приготовленный в медной турке (джезве). Гостевой дом проводит горные туристические экскурсии с приготовлением кофе-по-крымскотатарски на песке и дробя кофейные зерна камнем «таш кавеси» (в переводе с крым.тат. «таш» – «камень», «каве» – «кофе»).

К достопримечательностям Судака можно выделить пгт. Новый Свет, который связан с именем русского князя Голицына. В настоящее время наменова-

ние Новый свет в Крыму тотчас же ассоциируется с вином и винными подвалами Голицына. Гастрономический туризм соприкасается и с историей и культурой Крыма. Одним из популярных крымских этнобрендов является вино, которое является культурой внедренной генуэзцами и греками. Полуостров был всегда богат различными видами винограда, крымские татары, проживающие на побережье, занимались виноградарством и его продажей. В книге «Красавица Таврида» от 1910 г. о популярности виноделия в Крыму: «Вредное вліяніе ихъ сказывается на качествѣ винограда. ЗдЕсь не разводятъ нЕжныхъ сортовъ, которые вызрЕваютъ всего въ бі верстЕ по шоссе, начиная съ Алушты подъ защитой высокой Яйлы. По Судакской долинЕ разводятъ больше грубые сорта, какъ шабашъ, пармакъ (дамскій пальчикъ), асма, чаушъ и т. д. Эти сорта и цЕнятся дешевле южно-бережныхъ, но зато они хорошо переносятъ длинную дорогу и преимущественно вывозятся въ Россію. Виноградники даютъ большой доходъ. Съ десятины можно получить до юоо пудовъ винограду. Но въ сыромъ видЕ виноградъ продается далеко не весь. Большая часть сбора давится тарпанами (видъ простого прессы) или ногами на вино. Винограднаго сока, или сусла, добываютъ съ десятины отъ 150 до 400 ведеръ. Татарами оно продается сейчасъ же. Магометъ запретилъ имъ не только пить, но и держать бродящее вино. Такое запрещеніе на руку скупщикамъ: они пріЕзжаютъ осенью и закупаютъ сусло отъ і до 2 рублей за ведро. Нациі, которые исповЕдуютъ болЕе выгодную религію, предпочитаютъ выдерживать сусло у себя и продавать его виномъ по 4—5 и даже 7 рублей за ведро, а опытные винодЕлы и до іб руб. за ведро. Выдержанное вино и разлитое въ бутылки продается въ имЕніи кн. Голицына (въ 7 верстахъ отъ Судака) до 6 руб. за бутылку.» [13, с.60].

Старый Крым. Старый Крым в туристическом ареале имеет важное место как в историческом туризме, литературном туризме, так и в этнотуризме. Старое название Старого Крыма Солхат, этимология которого до сих пор вызывает много полемики. Одна из версий, что *Солхат* образовано от итальянского *solcata* — «борозда, ров», другая версия, что в его основе лежит два тюркских корня «Сол+хат по-тюркски означает «левая сторона».

Колорит городу придают культовые сооружения имеющие давнюю историю: Узбек Джамии, Безымянная мечеть, Караван Сарай и др. Сам город со своим старым названием Солхат притягивает туристов поликультурным ареолом, его населяли греки, генуэзцы, армяне, затем ордынцы, основавшие Золотордынский каганат. Естественным образом каждый представитель народа оставил свой след в истории Солхата. На территории Старого Крыма более развит исторический и духовно-религиозный туризм. Следует отметить, что каждый оним связанный с Солхатом непосредственно связан с этнокультурным потенциалом, который является важным звеном в развитии этнотуризма в Старом Крыму.

Топоним Солхат носит банкетный зал в Старом Крыму, однако оформление и дизайн не несет этнографической самобытности крымских татар.

Белогорск. В различных источниках дается одинаковая справка: «Историческое название города — Карасубазар (изменённое после депортации крымских татар), в переводе с крымскотатарского означает «рынок на Карасу». Карасу — небольшая река, на которой расположен город. Её название дословно переводится на русский как «чёрная вода» (*qara* — чёрный, *suv* — вода), в тюркских языках так называют реки, начинающиеся выступающими из-под земли родниками (в отличие от *aq suv* — белой воды — текущей с горных ледников)» [9].

Путешественники не обходили этот город стороной, так как он славился как торговый центр, через который проходил Великий Шелковый путь. В архивных документах имеются подтверждения того, что Карасубазар был торговым центром Крыма. Например, в книге «Исторические рассказы о Крыме», датированной 1885 г. отмечается, что «Въ томъ же 1772 году, 1-го ноября, въ Карасубазарѣ *), – главе о томъ тогда торговомъ городѣ, – былъ заключенъ мирный и союзный трактата между Россіей и Крымскими ханствомъ.» [12, с. 82]

В записях 1910 г. дается полная картина жизни этого города: «Легенда эта мало соотвѣтствуетъ дѣйствительности и потому еще, что въ Карасубазарѣ торговля всегда была гораздо больше, чѣмъ Эски-Крымѣ. Карасубазаръ велъ громадную караванную торговлю съ Индіей, съ Хивой, Кавказомъ и съ другими мѣстами Азіи. Его торговля упала съ возвышеніемъ генуэзскаго города Кафы, или Феодосіи. Въ настоящее же время главные предметы торговли Карасубазара фрукты и лѣсные орѣхи. Лѣсные орѣхи растутъ почти по всѣмъ горамъ, гдѣ находится лѣсъ. Но больше всего ихъ въ восточной части горъ. Владѣльцы лѣсовъ въ концѣ августа посылаютъ въ Карасубазаръ телаловъ (глашатаевъ), которые объявляютъ о сдачѣ орѣшниковъ у извѣстныхъ имъ владѣльцевъ» [13, с.34]. Однако, в настоящее время в Карасубазаре не осталось следов бурной торгово-экономической жизни, за исключением ресторана – кафе «Ак-Кая» (в переводе с крымскотатарского «Белая скала», символизируя место расположения каньона Ак Кая. Для привлечения туристов местные бизнесмены установили памятник чебуреку, высотой около трёх метров. Чебураки – самое популярное блюдо крымскотатарской кухни и представляют этнобрендинг крымскотатарской культуры.

На наш взгляд, следуя примерам создания этнокомплексов в Бахчисарае, Евпатории, Судаке, Симферополе, с целью развития инфраструктуры города, а также пополнение экономического бюджета района, необходимо восстановить торговые пассажи времен Шелкового пути и открыть этнокультурные центры, представляющие историю крымских татар, крымчаков, болгар.

Симферополь. Симферополь является столицей Республики Крым. Поспелов Е.А. отмечает, что «Город был основан в 1784 году на месте крымскотатарской деревни Акмечеть (крымскотат. *Акъмесджит*, *Aqmescit* – переводится на русский как «белая мечеть» (*акъ* – «белый», *месджит* – «мечеть»)) и получил в соответствии с модой того времени псевдогреческое название «Симферополь» (др.-греч. ἡ Σιμφεροῦπολις /и симферуполис/), что может переводиться как «город общего блага», «город пользы», «город-собиратель» (Σιμφερον – «храни-тель», πόλις – «город») или «сим»+«ферос» – «всё несу»» [14, с.384]. Однако, Акмесджит имеет довольно фундаментальную историю. Дворец калги-султана Крыма и входившая в состав дворцового комплекса мечеть Менгли I Герая располагались в юго-западной части нынешнего Симферополя, по адресу ул. Воровского, 19–23. Дворец и, судя по всему, мечеть были разрушены в конце XVIII века. В дворцовый комплекс входил непосредственно сам дворец, состоявший из 200 построек, отдельно располагались помещения для охраны, кухонный комплекс и мечеть. Однако, сейчас на месте началась незаконная застройка. На наш взгляд, для презентации истории города необходимо создать на месте дворца и прилегающих территориях КИК «Калга-султан и старый Акмесджит» с объекта-

ми этнокультурного туризма, центром народных промыслов и парком миниатюр старого Акмесджита. Либо разработать с помощью мобильного приложения дополнительную реальность смоделировать в 3D дворцовые постройки и некоторых известных героев того времени. Таким образом, это место вошло бы как объект историко-этнокультурного туризма.

В Симферополе работают несколько ресторанов и банкетных залов, в названиях которых отражается топонимика Крыма. *Сарабуз* – банкетный зал и ресторан, посторенный и оформленный в крымскотатарском стиле, располагается в селе Укромное Симферопольского района, до 1944 г. оно называлось Сарабуз, основываясь на исследовательские работы Радлова по этимологии топонимов Крыма, представлена следующая справка: «тюрк. «сара – желтый и тур. буз «очень твердая земля», тур., кр.т. «лед»» [15, с. 148]. Рустемов О. основываясь на работы исследователей, приводит следующую версию: «В специальной литературе по тюркологии куманы с конами упоминаются в одном ряду с таким племенным образованием как сары (сары кыпчак), под которыми следует понимать известных по русским летописям половцев. Этноним отразился в таких крымских ойконимах как Сарылар, Сарабуз (Сары Абыз) и Сары Кыпчак. Совершенно очевидно, что все эти племена входили в большой союз племён под общим именем – Кыпчак» [16, с.46].

Таким образом, географические названия коренных этносов и природных объектов, широко бытовавшие в недавнем прошлом, утраченные и новые, появившиеся в настоящее время, представляют собой своеобразный историко-культурный и этнический ландшафт народов Крыма, в частности крымских татар. Информация, заключенная в географических названиях, должна использоваться в туристской деятельности, как при составлении экскурсий, так и целостного тура. Однако не весь Крымский полуостров входит в диапазон туристического бизнеса, к сожалению, многие регионы с самобытной историей забыты и не представлены в реестре туристического внимания. На наш взгляд, западная часть Крыма, которая включает Черноморский (Ак Мечет), Раздольненский (Ак Шеих) районы, могла бы более активно развивать этнотуризм. Также в Красновардейском районе (Курман) располагаются села с немецкой культурой НовоДолиновка (Ней-Либенталь), Климово (Ротендорф), Вольное (Фрайлебен), даже в некоторых сохранились костелы. Учитывая современные тенденции развития международного и внутреннего туристского рынка можно использовать не только природные и культурно-исторические условия, но и топонимические особенности для создания туристической привлекательности и образа территории. То есть речь идет о формировании образа крымского пространства России. Существенную роль в развитии этнокультурного направления внутреннего туризма играет экономическая сторона вопроса, поскольку туризм создает новые рабочие места, рынки сбыта сельскохозяйственной и сувенирной продукции, музейные экспозиции, запускает мультипликативный эффект, сопровождающий развитие практически любого туристского направления на территории, создает ряд этнобрендов Крыма.

Процесс формирования которого должен включать массовые и самые распространенные знания о конкретной территории, что благоприятно скажется на самом процессе формирования этнотуристского образа и его продвижении.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Нанакина Ю. С. Этнотуризм как новое направление туристической индустрии: значение и факторы социально-экономического развития / Нанакина Ю. С., Рамазанова Л. Р. // Царскосельские чтения. – 2017. – Т.3. – С. 324-328
2. Голдин О.О. Проблемы и перспективы развития традиционных и альтернативных видов туризма на территории Крыма / Голдин О.О., Арвеладзе В.Г. // Проблемы и перспективы развития туризма в Южном федеральном округе : сб. науч. тр. – Симферополь : ИТ «АРИАЛ», 2017. – 300 с.
3. Гвоздецкая И. В. Этнобрендинг как инструмент повышения инвестиционной привлекательности региона г. Саранск. [Электронный ресурс]. URL: <http://ink.mrsu.ru/media/images/public/fu-lab/3.pdf> Обращение: 24.07.2021
4. Фасмер М. Этимологический онлайн-словаре. URL: <https://lexicography.online/etymology/vasmer/%D1%81/%D1%81%D0%B0%D0%BB>: Обращение 24.07.2021
5. Севортян Э.В. Этимологический словарь тюркских языков. URL: <https://altaica.ru/LIBRARY/ESTJA/Estja7.pdf> :Обращение 24.07.2021
6. Самойлович А. Н. О материалах Радлова по народной словесности крымских татар и караимов // Записки Крымского общества естествоиспытателей и любителей природы. – Симферополь, 1917. – Т. 6. –121 с.
7. Щёголева Т. Караимы СНГ на рубеже XX-XXI веков // Щёголева Т. Caraimica : International quarterly review / ред. В. Кефели. Slippery-Rock; Simferopol, 2007. – № 2. – С. 11.
8. Заяц Д. В. Евпатория // Большая российская энциклопедия [Электронный ресурс]. URL: <https://bigenc.ru/> Обращение 17.07.2021
9. Беляев Ю.А. Топонимика Крыма / Беляев Ю.А., Гуркович В.Н, Дайнеко Л.А. // Выпуск 3. – Симферополь, Нижняя Ореанда. – 2019. – 536 с.
10. Белянский И.Л. Крым. Географические названия: Краткий словарь /Белянский И.Л., Лезина И.Н., Суперанская А.В. // Симферополь: Таврия Плюс, 1998. – 160 с.
11. Мурзакевич Н. Н. История генуэзских поселений в Крыму/ Мурзакевич Н.Н. // Одесса, 1837а.
12. Уманца А. Исторические рассказы о Крыме. / Уманца А. // Севастополь. – 1887 г. – 230 с.
13. Чеглок А. Красавица Таврида. Горный Крым. / Чеглок А.// Москва, Выпуск 2., 1910. – 105 с.
14. Пospelов Е. М. Географические названия мира. Топонимический словарь / Пospelов Е.М. // М.: Русские словари, Астрель, АСТ, 2002. – 512 с.
15. Лучик В. В. Етимологічний словник топонімів України / В. В. Лучик; відп. ред. В. Г. Склярєнко // К. : ВЦ «Академія», 2014. – 544 с.
16. Рустемов О.Д. Язык кадиаскерских книг Крымского ханства и ханских ярлыков: особенности становления крымского городского наддиалектного койне XVII–XVIII вв./ Рустемов О.В. // Казань, 2020 – 303 с.

REFERENCES

1. Nanakina Y. S., Ramazanova L. R. Tsarskoselskiye readings. Ethnotourism as a new direction of tourism industry: significance and factors of socio-economic development. - 2017. - VOL. 3. - P. 324-328
2. Goldin O. O. Problems and prospects for the development of traditional and alternative types of tourism in the Crimea // Goldin O. O., Arveladze V. G. Problems and prospects for tourism development in the Southern Federal District : collection of scientific papers - Simferopol : IT "ARIAL", 2017. - 300 p.
3. Gvozdetskaya I. V. Ethnobrading as a tool to increase the investment attractiveness of the region Saransk) URL: - <http://ink.mrsu.ru/media/images/public/fu-lab/3.pdf> Address: 24.05.2021
4. Fasmer M. Etymological online dictionary. - URL: <https://lexicography.online/etymology/vasmer/%D1%81/%D1%81%D0%B0%D0%BB>: Address: 24.05.2021
5. Sevortyan E.V. Etymological dictionary of Turkic languages. - Access mode: <https://altaica.ru/LIBRARY/ESTJA/Estja7.pdf> :Address 24.05.2021
6. Samoilovich A. N. On Radloff's materials on the folk literature of the Crimean Tatars and Karaites. Notes of the Crimean Society of Naturalists and Lovers of Nature. - Simferopol, 1917. - Vol. 6 -121 p.
7. Shchegoleva T. Karaites of the CIS at the turn of XX-XXI centuries . Shchegoleva T. Caraimica : International quarterly review, ed. by V. Kefeli. - Slippery-Rock; Simferopol, 2007. № 2. P. 11.
8. Zayats D.V. Evpatoria. Big Russian Encyclopedia [Electronic resource]. - <https://bigenc.ru/> Address 17.05.2021.
9. Belyaev SA Toponymics of the Crimea. Belyaev SA, Gurkovich VN, Dayneko LA . Issue 3. Simferopol, Nizhnyaya Oreanda. 2019. - 536 p
10. Belyansky I.L. Crimea. Geographic names: A brief dictionary. Belyansky I.L., Lezina I.N., Superanskaya A.V. Simferopol: Tavria Plus, 1998. 160 p.
11. Murzakevich N.N. History of Genoese settlements in the Crimea. Murzakevich N.N. Odessa, 1837a.
12. Umanza A. Historical stories about the Crimea. Umanza A. Sevastopol. 1887. 230 p.
13. Cheglok A. Beauty Tavrida. Mountain Crimea. Cheglok A. Moscow, Issue 2. 1910. 105 p.
14. Pospelov E. M. Geographic names of the world. Toponymic dictionary / E.M. Pospelov. M.: Russian Dictionaries, Astril, AST, 2002. 512 p.
15. Luchyk V. V. Etymological Dictionary of Toponyms of Ukraine. V. V. Luchyk; ed. by V. G. Sklyrenko. G. Sklyarenko. K. : VC "Akademia", 2014. 544 p.
16. Rustemov O. D. The language of the kadiaskeri books of the Crimean Khanate and khan's labels: features of the formation of the Crimean urban supradialect koine XVII-XVIII centuries. Rustemov O. V. Kazan, 2020 303 p.

Информация об авторе: Гафарова Ранетта Исметовна, доцент, кандидат филологических наук, директор ООО «Евразийский институт развития им. Исмала Гаспринского»

Республика Крым, 95029. г. Симферополь, переулок Конечный д. 20
 ranetta@bk.ru

Автор прочитал и одобрил окончательный вариант рукописи

Information about the author: Gafarova Ranetta Ismetovna, Associate Professor, Ph.D. in Philology, Director of the Ismail Gasprinskiy Eurasian Institute of Development
Republic of Crimea, 95029. city. Simferopol, Konecny pereulok d. 20
ranetta@bk.ru

The author has read and approved the final manuscript

Статья поступила в редакцию / The article was submitted: 27.05.2021

Одобрена после рецензирования и доработки / Approved after reviewing and revision: 19.06.2021

Принята к публикации / Accepted for publication: 27.07.2021

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов / The author declares no conflicts of interests.

© Гафарова Р.И. 2021

© «Культурный ландшафт регионов». 2021